

Declaración Presidencial de Buenos Aires

10 Diciembre 2017

Información para la Prensa N°: 574/17 Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la Republica Argentina

La Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Guyana, México, Paraguay, Perú, Suriname y Uruguay firmaron hoy la Declaración Presidencial de Buenos Aires, por la cual ratificaron su compromiso de “aunar esfuerzos” para consolidar el crecimiento de sus economías, erradicar la pobreza, generar trabajo, mejorar la educación y aprovechar el auge de las nuevas tecnologías, entre otros puntos relevantes de cara a los desafíos que plantea el Siglo XXI.

En el marco de la Undécima Conferencia Ministerial de la OMC, que se realiza en esta capital, los estados coincidieron en “la importancia de preservar y fortalecer” el sistema multilateral de comercio y su mecanismo de solución de diferencias.

Al cumplirse los 70 años del establecimiento del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT) ratificaron los objetivos de mejorar los niveles de vida de la población, lograr el pleno empleo e incrementar la producción y el intercambio de bienes y servicios que “contribuyen al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible”.

La Declaración fue firmada por los presidentes de la Argentina, Mauricio Macri; de Brasil, Michel Temer; de Paraguay, Horacio Cartes, y de Uruguay, Tabaré Vázquez. También lo hicieron el canciller de Chile, Heraldo Muñoz Valenzuela; la ministro de Comercio, Industria y Turismo de Colombia, María Lorena Gutiérrez; el secretario de Economía de los Estados Unidos Mexicanos, Idelfonso Guajardo Villarreal; el ministro de Comercio Exterior y Turismo de Perú, Eduardo Ferreyros; y los representantes permanentes en Ginebra de Suriname, Reggy Nelson; y de Guyana, John Ronald Dipchandra Ford.

El texto fue leído por el canciller Jorge Faurie en la apertura formal de la Conferencia Ministerial que se realizó en el Centro de Exposiciones y Convenciones de la Ciudad de Buenos Aires.

A continuación el Texto de la Declaración

DECLARACIÓN PRESIDENCIAL DE BUENOS AIRES

Los Gobiernos de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Guyana, México, Paraguay, Perú, Suriname y Uruguay, reunidos en esta Ciudad el 10 de diciembre de 2017, en ocasión de la 11° Conferencia Ministerial (11CM) de la Organización Mundial del Comercio (OMC):

Coinciden que, al cumplirse 70 años del establecimiento del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT) de 1947, los objetivos de mejorar los niveles de vida de la población, lograr el pleno empleo e incrementar la producción y el intercambio de bienes y servicios mantienen plena vigencia y al mismo tiempo contribuyen al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible;

Reafirman que el multilateralismo es la mejor respuesta para aprovechar las oportunidades y afrontar los desafíos del comercio internacional. Por ello, ratifican la importancia de preservar y fortalecer el sistema multilateral de comercio, incluyendo su mecanismo de solución de diferencias, a fin de promover el comercio basado en reglas, abierto, transparente, inclusivo, no discriminatorio y equitativo, encarnado en la OMC, dotándolo de las herramientas que le permitan afrontar los desafíos del Siglo XXI;

Destacan la importancia de la celebración en la República Argentina de la 11CM, agradecen al Gobierno y al Pueblo argentino por acoger esta cita cumbre del comercio internacional y reafirman su compromiso para asegurar resultados positivos y sustantivos, en aras de brindar beneficios tangibles para los Pueblos de la región y contribuir a que la OMC siga en el centro de la gobernanza del comercio mundial;

Se comprometen a coordinar acciones en la OMC para continuar el proceso de reforma de las reglas del comercio internacional de productos agrícolas, avanzar hacia la prohibición de ciertas formas de subsidios a la pesca, realizar progresos en materia de reglamentación nacional en servicios y, a debatir los temas de creciente relevancia para la agenda comercial del Siglo XXI, incluyendo entre otros comercio electrónico, Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (MiPyMEs) y facilitación de inversiones;

Dan la bienvenida a la entrada en vigor el 22 de febrero de 2017 del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio de la OMC, que agilizará el flujo comercial global y, muy especialmente, a nivel regional permitirá promover y aumentar la cooperación aduanera y la inserción de nuestros países en las cadenas regionales y globales de valor;

Se comprometen a reforzar el diálogo entre los países de la región, con el objetivo de articular las diversas iniciativas existentes en Latinoamérica, orientándolas a alcanzar resultados en términos de integración regional y una mayor participación en el comercio mundial;

Destacan particularmente el trabajo conjunto de la Alianza del Pacífico y el MERCOSUR en torno a la Hoja de Ruta acordada en la Reunión Ministerial de abril de 2017;

Subrayan que, en el actual contexto internacional de lento crecimiento económico e incipiente recuperación del comercio global, resulta necesario aunar esfuerzos para consolidar el crecimiento de las respectivas economías, reducir la inequidad, fortalecer políticas públicas que promuevan la igualdad de género y ayuden a crear empleo

decente y de calidad así como desplegar esfuerzos que permitan mejorar la educación, desarrollar las capacidades para la innovación y el aprovechamiento de las nuevas tecnologías y trabajar conjuntamente para la erradicación de la pobreza y del hambre, conforme con la Agenda 2030 de Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible.

A la luz de los compromisos anteriores, invitan a los demás Miembros de la OMC que así lo deseen a adherir a la presente Declaración.

PRESIDENTIAL DECLARATION OF BUENOS AIRES

The Governments of Argentina, Brazil, Colombia, Chile, Guyana, Mexico, Paraguay, Peru, Suriname and Uruguay, gathered in this city on December 10th 2017, on the occasion of the 11th WTO Ministerial Conference (MC11);

Agree that, at the 70th anniversary of the establishment of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) of 1947, the objectives of improving living standards of the population, achieving full employment and increasing the production and the exchange of goods and services remain fully valid, at the same time that they contribute to the achievement of the Sustainable Development Goals;

Reaffirm that multilateralism is the best response to seize the opportunities and face the challenges of international trade. Therefore, ratify the importance of preserving and strengthening the multilateral trading system, including its dispute settlement system, in order to promote rules-based, open, transparent, inclusive, non-discriminatory and equitable trade, embodied in the WTO, providing the system with the tools that allow it to meet the challenges of the XXIst Century;

Highlight the importance of holding the MC11 in the Argentine Republic, thank the Argentinean Government and its People for hosting this summit of paramount importance for international trade, and reaffirm their commitment to ensure positive and substantive results, in order to provide tangible benefits for the Peoples of the region and to contribute for the WTO to be still at the centre of global trade governance;

Commit to coordinate actions in the WTO to continue the reform process of international trade rules in agriculture, move towards the prohibition of certain forms of fisheries subsidies, make progress in terms of domestic regulation in services and discuss the issues of increasing relevance for the XXIst Century trade agenda, including among others, e-commerce, Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs) and investment facilitation;

Welcome the entry into force on 22nd February 2017 of the WTO Trade Facilitation Agreement, which will facilitate global trade flows, especially at the regional level, allow the promotion and increase of customs cooperation and the insertion of our countries in regional and global value chains;

Commit to strengthen the dialogue among the countries of the region, with the objective of articulating the various existing initiatives in Latin America, aiming them at results towards regional integration and a greater participation in international trade;

Emphasize in particular the joint work undertaken by the Pacific Alliance and MERCOSUR around the Roadmap agreed in the Ministerial Meeting of April 2017;

Stress that, in the current international context of slow economic growth and incipient recovery of global trade, it is necessary to combine efforts to consolidate the growth of the respective economies, reduce inequality, strengthen public policies that promote gender equality and help to create decent and quality employment, as well as deploy efforts that allow to improve education, develop the capacities for innovation and for the

use of new technologies, and work together for the eradication of poverty and hunger, in accordance with the United Nations 2030 Sustainable Development Agenda.

In light of the aforementioned commitments, invite other WTO Members that may wish to do so to adhere to the present Declaration.